Dosarul nr. 2-9194/22

2-22059439-12-2-28042022

H O T Ă R Î R E

Î N N U M E L E L E G I I

13 august 2024 mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani
Instanța compusă din:
Președintele ședinței, judecător Livia Mitrofan
Grefier Valeria Tambur

examinând în procedură generală, în ședință de judecată publică, cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de ***** către OCN ”Sebo Credit” SRL, intervenient accesoriu ***** cu privire la încălcarea drepturilor de autor, repararea prejudiciului moral și material precum și încasarea cheltuielilor de judecată,

constată :

CIRCUMSTANȚELE DE FAPT

1. La 28.04.2022, avocatul Bodnariuc Alexandr, în interesele lui *****, a depus cerere de chemare în judecată către OCN „Sebo Credit” SRL, intervenient accesoriu *****, prin care a solicitat constatarea încălcării drepturilor de autor și conexe cet. ***** de către pârât; încasarea în beneficiul cet. ***** din contul pârâtului a compensației cu titlul de prejudiciu material în sumă de 500 000 lei, pentru încălcarea drepturilor de autor și conexe de către pârâtul OCN „Sebo Credit” SRL; încasarea prejudiciului moral în sumă de 500 000 lei pentru încălcarea drepturilor de autor și conexe de către pârâtul OCN „Sebo Credit” SRL.

2. În motivarea cererii de chemare în judecată, partea reclamantă a menționat că, potrivit Actului de constatare a faptelor și stărilor de fapt din data de *****, executorul judecătoresc Novicov Dmitrii a efectuat constatarea audio și video a unui spot plasat pe pagina web www.sebo.md cu redirecționarea la canalul Sebo Md, de pe pagina web www.youtube.com a conținutului video spotului cu titlul „***** reducere pentru toți clienții noi”. Ulterior efectuării constatării, audiind înregistrarea audio/video, solicitantul a identificat reproducerea, în spotul video vizat, a piesei muzicale cu denumirea „*****.

3. A mai indicat că, pe pagina web www.youtube.com, spotul publicitar cu linkul https://www.youtube.com/watch?v=oGR7SR3SzUE este direct menționat de către compania OCN „Sebo Credit” SRL un catren parafrazat din versurile autorului *****.

4. A indicat că *****, fiind autorul versurilor, cu drepturi patrimoniale depline de autor, are dreptul de a dispune și de a se folosi ca un proprietar de bună-credință, după intima sa convingere, de creația sa și că a fost lipsit de dreptul de a acorda sau nu folosirea acestor versuri în spotul publicitar de către OCN „Sebo Credit” SRL.

5. Mai mult, folosirea ilegală a versurilor compuse de ***** de către OCN „Sebo Credit” SRL au scop de cupiditate, de profit, acțiunile fiind îndreptate în scop de îmbogățire și i-au provocat lui ***** stări de tensiune și suferință psihice și violarea drepturilor de autor, manifestate prin implicarea în viața personală și denigrarea imaginei creației sale, cauzându-i suferințe psihice, care conduc la umilire, înjosire, sentimente de frustrare și alte consecințe cu caracter similar.

6. A mai comunicat instanței că un contract de autor încheiat între ***** și OCN „Sebo Credit” SRL, în formă scrisă, prin care să fie direct prevăzut modul de valorificare a operei sale, în care să fie indicat termenul de valabilitate, teritoriul de acțiune a dreptului, cuantumul remunerației sau baza de calcul a acesteia pentru fiecare tip de valorificare a operei, condițiile și termenul de plată a remunerației, precum și alte clauze pe care părțile le consideră esențiale, nu au fost și nici nu există.

7. Prin urmare, solicită admiterea acțiunii.

8. La data de 22.06.2022, pârâtul a depus referință, prin care a solicitat respingerea cererii de chemare în judecată.

9. A menționat că OCN „Sebo Credit” SRL a încheiat Contractul privind drepturile patrimoniale de autor cu cet. *****, care nemijlocit interpretează piesa public și, astfel, îl consideră deținător al drepturilor asupra piesei „*****”.

CHESTIUNI DE PROCEDURĂ

10. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 03.05.2022, judecător Oxana Parfeni, cererea de chemare în judecată a fost acceptată în procedura generală, cu fixarea ședinței de judecată (f.d.28).

11. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 14.11.2022, judecător Oxana Parfeni, a fost atras în proces, în calitate de intervenient accesoriu, Igor Ciciuc (f.d.58-59).

12. Potrivit fișei de repartizare repetată a dosarului, la data de 26.06.2023, dosarul a fost repartizat în mod automat-aleatoriu judecătorului Mitrofan Livia (f.d.68).

13. Prin încheierea din 29.06.2023, s-a stabilit termenul de judecare a cauzei (f.d.69).

14. În ședința de judecată, partea reclamantă a solicitat admiterea cererii depuse. Partea pârâtă a a solicitat respingerea cererii ca neîntemeiată. Intervenientul accesoriu, citat prin intermediul executorului judecătoresc, la ședința de judecată nu s-a prezentat, referință nu a depus.

APRECIEREA INSTANȚEI

15. Studiind cererea de chemare în judecată și înscrisurile anexate, examinând probele administrate și raportându-le, per ansamblu, la prevederile legale ce guvernează spața, instanța reține următoarele.

16. Conform art. 118 alin. (1) din Codul de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel. Alineatul (3) al articolului în cauză statuează că, circumstanțele care au importanță pentru soluționarea justă a cauzei sunt determinate definitiv de instanța

judecătorească pornind de la pretențiile și obiecțiile părților şi ale altor participanți la proces, precum și de la normele de drept material şi procedural ce urmează a fi aplicate.

17. Potrivit art. 121 din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente care confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența sau inexistența de circumstanțe, importante pentru soluționarea justă a cazului.

18. Conform art. 130 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare şi nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul şi interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege. Alineatul (3) al articolului menționat, stabilește că, fiecare probă se apreciază de instanță privitor la pertinența, admisibilitatea, veridicitatea ei, iar toate probele în ansamblu, privitor la legătura lor reciprocă și suficiența pentru soluționarea cauzei.

19. Potrivit art. 239 din Codul de procedură civilă, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală şi întemeiată. Instanța își întemeiază hotărârea numai pe circumstanțele constatate nemijlocit de instanță şi pe probele cercetate în ședință de judecată.

20. Potrivit art. 5 alin. (1) din Legea nr. 230 din 28.07.2022 privind drepturile de autor și drepturile conexe, constituie obiect al protecției dreptului de autor operele originale din domeniul literar, artistic și științific, oricare ar fi modul sau forma de exprimare, indiferent de faptul dacă acestea au fost sau nu aduse la cunoștința publicului.

21. În conformitate cu prevederile art. 7 alin. (1) din Legea sus menționată, obiecte ale dreptului de autor sunt **e) operele muzicale cu sau fără text, g) operele audiovizuale.**

22. Articolul 11 alin. (1) din Legea respectivă prevede faptul că autorul sau titularul dreptului de autor, cu excepția autorului unui program pentru calculator, ale cărui drepturi patrimoniale exclusive sunt definite la art. 25, și a autorului bazei de date, ale cărui drepturi exclusive sunt definite la art. 48, are dreptul patrimonial exclusiv să permită sau să interzică utilizarea operei sale, inclusiv prin:
a) reproducerea operei;
b) distribuirea operei;
c) închirierea operei, cu excepția operelor de arhitectură și a operelor de artă aplicată;
d) împrumutul operei;
e) importul exemplarelor operei în vederea distribuirii, inclusiv al exemplarelor confecționate cu consimțământul autorului sau al titularului dreptului de autor;
f) comunicarea publică a operei;
g) punerea la dispoziția publicului a operei;
h) radiodifuzarea operei;
i) retransmiterea prin cablu a operei;
j) retransmisia operei;
k) realizarea de opere derivate (traduceri, adaptări, aranjamente, transformări sau modificări ale operei).

23. Legea definește noțiunea de „autor” și de „titular al dreptului de autor” astfel: *Autor* – persoană fizică/persoane fizice care a/au creat opera și de „titular al dreptului de autor”: *Titular al dreptului de autor* – persoană fizică sau juridică care a dobândit această calitate prin moștenire sau cesiune, în condițiile legii, precum și editorul de opere muzicale și de opere scrise, pentru drepturile patrimoniale care le-au fost transferate în baza unor acorduri individuale și care au dreptul cel puțin la o parte din veniturile provenite din drepturi.

24. Totodată, legea stabilește, la art. 31, faptul că **autorul sau titularul dreptului de autor sau al drepturilor conexe poate autoriza alte persoane, printr-un acord, să utilizeze operele sau alte obiecte protejate ale sale.** În cazul acordului de utilizare, autorul sau titularul dreptului de autor sau al drepturilor conexe poate utiliza opera sau alte obiecte protejate și poate autoriza și alte persoane să utilizeze aceleași opere sau obiecte protejate. Acordul de utilizare trebuie să fie încheiat în formă scrisă și să prevadă următoarele elemente obligatorii, sub sancțiunea nulității:
a) modul de utilizare a operei sau a altui obiect protejat;
b) termenul de valabilitate;
c) teritoriul de acțiune a dreptului;
d) cuantumul remunerației sau baza de calcul al acesteia pentru fiecare mod de utilizare a operei sau a altor obiecte protejate;
e) condițiile și termenul de plată a remunerației.

25. Potrivit art. 32 din lege, organizația de gestiune colectivă acordă utilizatorilor dreptul de a utiliza opere și alte obiecte protejate din repertoriul gestionat de către aceasta, prin încheierea unui contract de licență. Contractul de licență trebuie să fie încheiat în formă scrisă și să prevadă următoarele elemente obligatorii:
a) părțile contractante;
b) modurile de utilizare a operei sau a altor obiecte protejate;
c) termenul de valabilitate;
d) teritoriul de acțiune a dreptului;
e) condițiile și termenul de plată a remunerației datorate de utilizator;
f) penalitățile și înlesnirile potrivit metodologiilor aprobate în condițiile art. 99–102.

26. La caz, instanța reține că, potrivit contractului nr. ***** privind transmiterea drepturilor patrimoniale de Autor pentru gestiunea pe principii colective din *****, încheiat între *****, în calitate de Autor, pe de o parte și Asociația Obștească Asociația Națională „*****”, denumită Asociație, **<u>Autorul</u> a transmis Asociației drepturile de colectare a resurselor financiare din demonstrarea, interpretarea, comunicarea publică a operei prin eter, inclusiv prin satelit, prin cablu, punerea la dispoziție în regim interactiv a operei, oricare alt mod de valorificare a operei** (f.d.92-94).

27. Potrivit obiectului contractului, Autorul a transmis Asociației dreptul de a permite efectuarea următoarelor acțiuni:
2.1. demonstrarea publică a operei;
2.2. interpretarea publică a operei;

2.3. comunicarea publică a operei prin eter, inclusiv prin satelit sau prin cablu;
2.4. retransmiterea simultană și fără modificări, prin eter sau prin cablu, a operei transmise prin eter sau prin cablu;
2.5. punerea la dispoziție în regim interactiv a operei;
2.6. oricare alt mod de valorificare a operei autorului din repertoriu acestuia, precum și oricare operă pentru care gestiunea este obligatorie.
2.3. Autorul transmite Asociației dreptul la încasare, distribuire și plată a remunerației compensatorii în condițiile Legii și ale prezentului contract.
2.4. Încheierea și executarea prezentului contract nu atinge și nu împiedică:
4.1. **protecția drepturilor de autor și conexe, inclusiv relațiilor contractuale între utilizatorii și organizația de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale;**
4.2. **relațiile apărute în legătură cu folosirea operelor în alte moduri, neprevăzute de prezentul contract, incluziv a obligațiilor utilizatorilor de a încheia contract direct cu Autorul pentru valorificarea operelor în alte moduri și forme, decât cele prevăzute de prezentul contract;**
4.3. drepturilor morale ale Autorului.

28. În anexa nr. 1 la contract este indicată lista operelor Autorului, transmise Asociației în gestiune colectivă, printre care se regăsește și opera **„*****”**, interpret *****, **autor text** *****, compozitor Capbătut Sergiu (f.d.95).

29. Potrivit Actului de constatare a faptelor și stărilor de fapt din data de *****, executorul judecătoresc Novicov Dmitrii a efectuat constatarea audio și video a unui spot plasat pe pagina web www.sebo.md cu redirecționarea la canalul Sebo Md, de pe pagina web www.youtube.com a conținutului video spotului cu titlul „***** reducere pentru toți clienții noi”. Ulterior efectuării constatării, audiind înregistrarea audio/video, solicitantul a identificat reproducerea, în spotul video vizat, a piesei muzicale cu denumirea „*****” – ***** (f.d.22-24).

30. Art. 110 alin. (1) din Legea privind drepturile de autor și drepturile conexe stabilește faptul că persoanele fizice sau juridice care au pretenții în privința utilizării operelor și obiectelor protejate prin drept de autor sau drepturi conexe sau în privința altor drepturi protejate de prezenta lege **au dreptul să inițieze acțiuni în instanța de judecată competentă ori să sesizeze altă autoritate pentru aplicarea măsurilor, a procedurilor și a mijloacelor de reparare prevăzute de prezentul capitol.**

31. Potrivit alin. (3) art. 110 din lege, pentru aplicarea măsurilor, a procedurilor și a mijloacelor de reparare prevăzute de prezentul capitol **este suficient ca numele autorului sau al titularului dreptului de autor să fie menționat pe operă sau pe alt obiect protejat, pentru ca aceștia să fie, până la proba contrară, considerați ca atare și, prin urmare, admiși să inițieze proceduri împotriva nerespectării drepturilor.**

32. Pârâtul, în susținerea poziției sale, a menționat că OCN „Sebo Credit” SRL a încheiat Contractul privind drepturile patrimoniale de autor cu cet. *****, care nemijlocit interpretează piesa public și, astfel, îl consideră deținător al drepturilor asupra piesei „*****”.

33. Instanța menționează că, la data de *****, a fost încheiat Contractul de cesiune a drepturilor patrimoniale de autor, între *****, în calitate de Cedent, pe de o parte și OCN „Sebo Credit”

SRL în calitate de Cesionar, pe de altă parte, în baza căruia Cedentul a transmis în folosul Cesionarului drepturile patrimoniale exclusive de autor ale Cedentului aferente operelor prevăzute în anexa la Contract, create de către Cedent în scopul promovării Cesionarului, inclusiv prin intermediul publicității, pentru termenul și pe teritoriul prevăzut de Contract (f.d.44-46), iar în anexa 1 din ***** la Contract este indicată opera audiovizuală, modificată/derivată după caz din opera originală are aparține Cedentului „*****”, cu durata de circa 3 min, în contextul publicității SEBO, Poze cu Cesionarul, pentru o perioadă nelimitată, pentru acces public, inclusiv pe Youtube, Facebook, Odnoklassniki, Linkedin, TV, Radio (f.d.47).

34. Astfel, instanța reține că **autorul sau titularul dreptului de autor sau al drepturilor conexe, în speță *****, nu a autorizat alte persoane, la caz OCN „Sebo Credit” SRL, printr-un acord, să utilizeze operele sau alte obiecte protejate ale sale,** or Contractul de cesiune a drepturilor patrimoniale de autor din ***** a fost încheiat între *****, în calitate de Cedent, pe de o parte și OCN „Sebo Credit” SRL în calitate de Cesionar, pe de altă parte, iar ***** nu este autorul operei ci interpretul acesteia.

35. Mai mult, **autorul operei „*****”, *****, a încheiat contractul nr. ***** privind transmiterea drepturilor patrimoniale de Autor pentru gestiunea pe principii colective cu Asociația Obștească Asociația Națională „*****”, la *****, prin care a transmis Asociației drepturile de colectare a resurselor financiare din demonstrarea, interpretarea, comunicarea publică a operei prin eter, inclusiv prin satelit, prin cablu, punerea la dispoziție în regim interactiv a operei, oricare alt mod de valorificare a operei** (f.d.92-94).

36. Prin urmare, instanța constată încălcarea dreptului de autor a lui Bogdan Dascal asupra textului piesei „*****” prin reproducerea parțială a piesei într-un spot publicitar al companiei OCN „Sebo Credit” SRL.

37. Cu referire la încasarea compensației cu titlul de prejudiciu material și moral, instanța menționează următoarele:

38. Potrivit art. 118 alin. (1) din Legea nr. 230 din 28.07.2022 privind drepturile de autor și drepturile conexe, la cererea persoanelor specificate la art. 110 alin. (2), **instanța de judecată competentă dispune persoanei care a încălcat un drept prevăzut de prezenta lege și care a acționat cu bună știință sau având motive suficiente de a ști acest lucru plata către reclamant a unor despăgubiri adaptate prejudiciului real suferit de acesta prin încălcarea dreptului său.**

39. Potrivit art. 118 alin. (2) din lege, la stabilirea despăgubirii, instanța de judecată competentă:

a) va lua în considerare toate aspectele relevante, cum ar fi consecințele economice negative suportate de partea vătămată, în special venitul ratat, orice beneficiu fără justă cauză realizat de persoana care a încălcat drepturile și, dacă este cazul, alte elemente în afara factorilor economici, cum ar fi prejudiciul moral cauzat titularului dreptului prin încălcarea drepturilor sale; sau

b) ca alternativă la lit. a), poate hotărî, dacă este cazul, să stabilească o valoare forfetară pentru despăgubiri, pe baza unor elemente cum ar fi, cel puțin, valoarea remunerațiilor sau drepturilor care ar fi fost datorate în cazul în care persoana care a încălcat drepturile ar fi cerut autorizația de a utiliza dreptul respectiv, prevăzut de prezenta lege.

40. Conform art. 118 alin. (2) din lega, atunci când persoana a încălcat drepturile fără a avea știință de aceasta sau fără a avea motive rezonabile de a ști aceasta, instanța de judecată poate dispune recuperarea beneficiilor sau plata unor despăgubiri care pot fi prestabilite.

41. La caz, instanța nu poate reține faptul că pârâtul, încălcând dreptul de autorul a lui ***** asupra operei „*****” a **acționat cu bună știință sau având motive suficiente de a ști acest lucru, or din cele declarate de către reprezentații pârâtului în timpul ședințelor de judecată, aceștia nu au cunoscut despre faptul că ***** este autorul operei, ba mai mult, la *****, între *****, în calitate de Cedent, pe de o parte și OCN „Sebo Credit” SRL în calitate de Cesionar, pe de altă parte a fost încheiat Contractul de cesiune a drepturilor patrimoniale de autor, obiectul contractului fiind opera „*****”.**

42. Totodată, din circumstanțele prezentate și din materialele cauzei, instanța nu poate reține oarecare consecințe economice negative suportate de partea vătămată, în speță de către autorul operei *****, în special venitul ratat, orice beneficiu fără justă cauză realizat de persoana care a încălcat drepturile.

43. Însă, cu referire la încasarea prejudiciului moral, instanța va încasa din contul pârâtului în contul lui ***** suma de 50 000 lei, or folosirea ilegală a versurilor compuse de ***** de către OCN „Sebo Credit” SRL, schimonosirea versurilor operei, i-au provocat lui ***** stări de tensiune și suferințe psihice, manifestate prin implicarea în viața personală și denigrarea imaginei creației sale, care conduc la umilire, înjosire, sentimente de frustrare și alte consecințe cu caracter similar.

44. În raport cu încasarea cheltuielilor de judecată, instanța reține că, în conformitate cu art. 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanţa judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cerere, părţii care a avut câștig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acţiunea reclamantului a fost admisă parţial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporţional părţii admise din pretenţii, iar pârâtului – proporţional părţii respinse din pretenţiile reclamantului.

45. Prin urmare, instanța va încasa din contul pârâtului în beneficiul reclamantului suma de 6000 lei cu titlul de cheltuieli pentru asistență juridică.

46. În conformitate cu art. 236, art. 238-241 din Codul de procedură civilă, instanța de judecată,

hotărăște :

Se admite parțial cererea de chemare în judecată depusă de ***** către OCN ”Sebo Credit” SRL, intervenient accesoriu ***** cu privire la încălcarea drepturilor de autor, repararea prejudiciului moral și material precum și încasarea cheltuielilor de judecată, ca întemeiată.

Se constată încălcarea dreptului de autor a lui Bogdan Dascăl asupra textului piesei ”*****” prin reproducerea parțială a piesei într-un spot publicitar al companiei OCN ”Sebo Credit” SRL.

Se încasează din contul O.C.N. ”Sebo Credit” S.R.L. (IDNO *****) în contul lui ***** (IDNP *****) suma de 50 000 lei (cincizeci mii) cu titlul de prejudiciu moral, suma de 6000 lei (șase mii) cu titlul de cheltuieli pentru asistență juridică.

În rest cererea de chemare în judecată se respinge ca neîntemeiată.

Se explică dreptul părților de a solicita hotărârea redactată în cadrul termenului de decădere de 30 zile.

Hotărârea poate fi atacată cu apel la Curtea de Apel Chișinău în termen de 30 de zile din data pronunțării dispozitivului hotărârii, prin intermediul Judecătoriei Chișinău (Sediul Centru).

Președintele ședinței,

Judecătorul **Livia MITROFAN**